COLONIAL SECRETARY'S DEPARTMENT.

No. 82.—It is hereby notified that it is the intention of His Excellency the Governor to make an Order on the expiration of six months from the date hereof directing the removal of all graves in those portions of Sections B and C in Mount Caroline Cemetery in which bodies were buried during the year 1924, and in that portion of Section A in which bodies were buried during 1925. Such Order will be made for the purpose of the execution of a public work namely the proper laying out of such area for the purpose of burial therein of Chinese dead.

W. T. SOUTHORN, Colonial Secretary.

5th February, 1932.

二月五號示	一千九百三十二年	曉諭俾衆週知爲此特示	即行遷葬別處等因奉此合亟出示	督憲擬由本日起於六閱月內諭令	五年內在A字段所葬之屍骸現	在B字及C字段及於一千九百廿	屍骸之用凡於一千九百廿四年內	B字及C字段改築以便埋葬華人	督憲札開現將咖啡園墳塲之A字	曉諭事照得現奉	布政司蕭 爲	憲示第八十二號
-------	----------	------------	----------------	----------------	---------------	----------------	----------------	----------------	----------------	---------	-----------	---------

COLONIAL SECRETARY'S DEPARTMENT.

No. 83.—It is hereby notified that it is the intention of His Excellency the Governor to make an Order on the expiration of six months from the date hereof directing the removal of all graves in that portion of Section A in New Kowloon Cemetery No. 4 (Sai Yu Shek Cemetery) in which bodies were buried during the year 1925, and in those portions of Sections B and C in which bodies were buried during the year 1924. Such Order will be made for the purpose of the execution of a public work namely the proper laying out of such area for the purpose of burial therein of Chinese dead.

W. T. SOUTHORN,

Colonial Secretary.

5th February, 1932.

卽 千九百三十二年二月五號 知 諭 政 晒 等因 事 札 司 開 照 此 蕭 将現 六関 現 九 將 便 此 百 Ĥ 屍骸 新九龍 合亟 埋 月 廿 # 内諭 四 五. 出 年 年 字 B 內 內 示 曉諭 即 在 在 字及C 第四 骸 B A 之用 字 字 爲